

# GEDEON



Cavineña

# GEDEON

Historias del Antiguo Testamento en  
Cavineña y Castellano

Traducido por los cavineños  
Domingo Yubanera M. y Demetrio Mayo C.

y  
revisado por  
Alfredo Tabo M.

en colaboración con el  
Instituto Lingüístico de Verano

**Publicado por**

**LIGA BIBLICA MUNDIAL**



LAS SAGRADAS ESCRITURAS PARA TODOS

**South Holland, Illinois**

Riberalta, Bolivia

1979

170



Josué majuhua jutu israelita cuanara eje bucha juatsu cuana muibajacacuare Yusu neri, eje bucha juatsu tuna adebajacacuare. Eje bucha huecatanae juatsu adebaya jadya tuna jucuare.

Tunaja huaraji cuanara Yusu neri muibayaju, tunara dyadi muibacuaredya. Culto ecana yusu neri cuanaja ishü ama juyaju, tume baedya ecana junucacuare.

Tumeque tiempotu israelita cuanara yudijidya adebajacanucacuare Yusu neri. Muicuaire tuna peya yusu neri ama cuana. Jadya tibu dyatu Yusu nerira tuna ujeu cuanaque emajaca tyacuare tuna nerecatura ishü.



Ecuita Madiánju aniya cuanara tuna jidama  
acuare pacarucu mara. Israelita cuanara dyaque  
mubacuare Madiánju aniya cuanaque. Tunara dyaque  
mubaya tibu ecana tunaja etare cuana juque  
huanaterecuare. Emata cani ebari cuanaju ecana  
anidirucuaré.

Tuna ecaca cuana cuhuatihua jutu tuna ujeu  
cuanara yuamaturacuare. Chiricuare tuna uhuisha  
cuana, huaca cuana jadya. Jadya tibu dyatu  
israelita cuana nrecada jucuaré.



Chamacama tuna Yusu adebacuare. Tuja tsahua ishü tuna bacacuare. Señorra tuna quemitsacuare tuja quisarati cueja puji eque:

--Ique micuanaja Yusu. Era micuana cuinanashahua Egipto yahua juque. Huanashahua tuque dutya micuana ujeu cuanaque. Tyahua micuana yahua jidaque Canaán bacani. Cuejahua micuana era, ique Yusu nerique. Cuejahua micuana era micuanara yusu neri ama cuanaque enaruuju. Micuanara ique sumihua ama, --jadya tuna Yusura cuejamerecuare tuja quisarati cueja puji eque.



Peya huecacatu Yusuja quisarati bepuji  
jecuare. Aninacuaretu acui emaque ecuita Gedeón  
japadama tuque trigo iruru juya peque.  
Cabamereticuaretu Yusuja quisarati bepuji. Jadya  
tujatu isaracuare:

--Ecuita casadaque, Yusutu mia tsehue.

Gedeón ratu quemitsacuare:

--Yusu ecuana tsehueque juatsu, ¿tume jatsu  
ecuana eje bucha juatsu nerecada? ¿Eje bucha  
juatsu tuque ecuana baya ama ai bapeque ecuanaja  
baba cuanara ecuana cuejacuareque tuja casa  
baishu? Yusura ecuana jacacuare. Jadya tibu  
ecuana madianita cuanara tillaya, --jadya tujatu  
acuare.

Señor ratu jadya acuare Gedeón:

--Cuacue. Tyaya mique casa. Cuinanashaticue israelita cuana madianita cuanaja eme juque. Erami cuadishaya.

Gedeón ratu quemitsacuare:

--Señor, ¿eje bucha cuinanashae tuna madianita cuanaja eme juque eau? Ecue famillatu familla dyaque nerecada dutya Israel cuana. Ique aishuque ama, ecue familla nerecadaque tibu.

Jadya bacatsutu Señorra jadya acuare:

--Gedeón, ique Yusu cuaya mia tsehue. Tillatiya tuquemi Madiánju cuanaque, --jadya tujatu Gedeón acuare.

--Yuneridya ea tsehue cuayaque juatsu, jutaqui ju acue ai bapeque ecuitaja ataquí ama, Yusuja peadya camadya ataquique, ique bahue ishú mique yuneri quisaratiyaque, ecue ejene ishú mique Yusura ique isarayaque. Anicue rehuadya, ique junaya tupu, --jadya tujatu Yusuja quisarati bepuji acuare.

--Erami ihuaya, mique junaya tupu, --jadya tujatu quemitsacuare.

1. ¿Aitu jucuare israelita cuana Josué majuhuaaju?  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
2. ¿Eje bucha tuna Yusu nerira acuare? \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
3. ¿Aí cuana ratu nerecaturacuare israelita cuana?  
\_\_\_\_\_
4. ¿Eje bucha nerecaturaetu madianita cuanara  
israelita cuana acuare? \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
5. ¿Eje buchatu jucuare chamacama israelita cuana?  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
6. ¿Aitu jecuare Gedeón queja? \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
7. ¿Eje quetu Yusura cuatsashacuare israelita  
cuana cuinanasha ishú? \_\_\_\_\_

Gedeóntu cuacuare huenida etareju.

Quemicuaretu chivo jabacua. Cuahuicuaretu pan  
mujamaque. Chivo rami, pan jadyatu becuare.  
Yusuja quisarati bepujija ishú tujatu bajejecuare.

--Iyaticue yuhua erami, pan jadya tumu  
dyaque. Tuque dyaque juracue ena, --jadyatu  
Yusuja quisarati bepujira acuare.

Gedeón ratu acuare quisarati bepujira amereya  
buchadya.



Quisarati bepuji ratu jabacuare erami, pan cuana jadya tuja sari tsehue. Tumetu etiqui jujutsu iyahua cuanaque terecuare. Tumeque ura cuitadyatu quisarati bepuji aputacuare tura bayaju.

Jadya tuque baatsutu Gedeónra chamacama adebacuare yuneri Yusuja ecuadishaque. Acuaretu peadya tumu mesa, uu cuana eiyeque Yusu tyaishu.

Tumeque chinejutu Señor quisaraticuare Gedeón tsehue.

--Risicue micue juye dyaque casadaque tumu mesa yusu neri ama Baal bacanija eaniqui rihuisha ishu. Tubushacue tumeque yusu jiuque acui eaque Asera bacani, Baalja tumu mesa pequeque. Rihuishatsu tuhuadya acue tumu mesa micue Yusu nerija ishu.

'Iyecue juye. Mira yusu jiuque tububusha-huaque ruquecue tumu mesa dyaque. Jadya aatsu iyacue juye rami cuati dyaque. Jujushacue etiqui. Jadya tyae acue juye rami. Jadya mira ayaju baatsu, mique ejeneya ecue yana eque juyaque, -- jadyatu Yusura Gedeón acuare.





Jadyatu Gedeón jucuare peadya tunca tuque tsahuaqui cuana tsehue. Chineju tujatu jadya acuare, tuja familia, peya epuju cuanaque mubatsu, tunara Baal, Asera jadya sumiya tibu.

Apudajudya epuju cuanaque netitsuratsutu umae cuanara bacuare Baalja tumu mesa erihuishaque, yusu jiuque bacue aijama. Tumu mesa iyacuaque camadya tuna banaticuare.

--¿Ai rari jadya ahua? --jadya ecana quiqueterecuare.

Chamacama ecana bahue jucuare Gedeón Joásja ebacuaquera jadya ahuaque.

--Queticue micue bacua rehua maju ishu. Turatu yuamaturahua Baalja tumu mesa. Tubuhuatu Asera yusu, --jadya tunajatu acuare Joás.

Quemitsacuare tuna Joásra:

--¿Bijida tuque micuana baya micuana yusu Baalja tsahua ishu? Baalni yusu neri, tuta taca dyatu canarutitaqui. Saretaqui ama tujatu ecuita cuanaja tuque tsahua ishu. Yusu peadyatu ecuita cuanaja casabare inimequi jadya. Baalni yuneridya yusu, tumetu jidama paa tuja altar rihuisha-  
quique, --jadya tuna Joásra acuare.

Tumetu ecuita cuanara iyecuare ama Gedeón.



1. ¿Aitu Gedeónra Yusuja quisarati bepuji amerecara acuare, yunerique Yusu tua tsehueque ejene ishu? \_\_\_\_\_

---

2. ¿Aitu bajejecuare Gedeónra Yusuja quisarati bepujija ishu? \_\_\_\_\_

---

3. ¿Eje buchatu acuare Yusuja quisarati bepujira erami, pan cuana jadya? \_\_\_\_\_

---

4. ¿Adebacuare Gedeónra Yusuja quisarati bepuji tsehue quisaratiyaque? \_\_\_\_\_

---

5. ¿Eje buchatu Yusura amerecuare Gedeón Baalja altar? \_\_\_\_\_

---

6. ¿Dutya Gedeónja familia cuanara narucuare Yusu neri? \_\_\_\_\_

---

7. ¿Pureamatu jucuaru epuju cuanaque, tunaja yusu jiuque jidama ea baatsu? \_\_\_\_\_

---

8. ¿Iyecara tuna acuare Gedeón? \_\_\_\_\_



Tsunudama eje uma huecaca cuana juatsu Madián juque sudaru, amalecita cuana, peya yahuaju cuanaque jadya caradaticuare israelita cuana tsehue cati ishu. Riquecuare tuna Jordán cueri. Caticuare ecana pascana sudaru cuana canajara ishuque Jezreel bacani emajacaju.

Yusuja Espíritutu jecuaré Gedeón queja, tuque casatura ishu. Gedeón ratu duducuaré tuja corneta. Cuadishacuarétu quisarati dutya epuju Israel yahuaju. Cuejamerecuaretu dutya sudaru cuana Israel juque tua queja jeishu.

Jadyatu Gedeónra Yusu acuare:

--Mira ique israelita cuana ujeu cuanaque jidama amere ishu tsumeya tibu, bamerecue micue casa. Riyaque chineju paiya uhuisha biti yahuaaju mique panaejene ishu. Yabacuini ebitiju camadya juya, yahuani urada juya, tume ique pacaadebati mique ea tsehueque.



Jadidyatu jucuaré. Apudajudyatu uhuisha biti yabacuija enacatasha jucuaré. Dutya yahuatu urada jucuaré.



--Cahuaiti ume ea tsehue, Señor. Adeba pidya tuque acara anucaya. Bacara tuque anucaya bahueju ishu ique mira tsahuayaque. Iyacua uhuisha biti urada paju. Dutya yahua enacata paju, --jadyatu Gedeón jucuaré.

Señor ratu jadidya acuare. Tumetu uhuisha biti urada jucuaré. Dutya yahuatu enacatasha jucuaré yabacuija.

Yusu neri tua tsehue adebatsutu Gedeón tuja sudaru cuana tsehue cuinanacuare apudajudya cuita. Ajecuaré ecana japada. Sudaru madianita cuana japadama ecana junaticuaré.

--Micuana micuana dyaque umada cuita. Tyaya ama micuana emajaca dutya cuita madianita cuana tsehue cati ishu. Micuana dutya catitsu, micuanarani ecana ehuanashau tume micuana ecasumitiu jutidya micuanaja casa tsehue cuana ijahue ahua bucha cabatitsu. Jadya micuana eau: "Yusu, sareya ama mique ecuanara micue ecuana tsahua ishu, ecuana dyaque casada, inimequi jadya tibu". Jutaqui ju cuadishacue sudaru bajida cuanaque tunaja etareju, --jadyatu Gedeón Yusura acuare.

Jadya bacatsutu beta tunca beta earacana mil sudaru israelita cuana dirunucacuare tunaja etareju. Anicuaire tuna peadya tunca mil camadya.

Yudijidyatu Yusura cuejanucacuare Gedeón:

--Aniya jaritu dyaque umada cuita sudaru cuana. Dutya ecana pacua espereju. Tume mique bamereya mia tsehue catira cuaya cuanaque, tunaja etareju dirutaqui cuanaque jadya, --jadyatu Yusura acuare Gedeón.

Tumetu Gedeónra radacuare dutya sudaru cuana espereju. Tuhuatu Yusura jadya acuare:

--Cuadishacue ecana ena ijira.



--Umae jarabutetsu ena iji juya cuanaque ecana padirunuca tunaja etareju. Umae peadya edanaca tsehue chichucata juatsu ena iji juya cuana quetu cuaya catira, --jadyatu Yusura Gedeón acuare.

Quimisha cientora camadya tunajatu chichucata juatsu ena ijicuare emetucu tsehue.

--Huanashaya tuque madianita cuana riyaque quimisha ciento tsehue. Cuadishacue peya sudaru cuana tunaja etareju, --jadyatu Yusura Gedeón acuare.

Gedeóntu Yusuja yana equedya jucuaré. Tua tsehue ecana anicuare quimisha ciento sudaru camadya.

1. ¿Eje buchatu sudaru madianita cuana jucuare?  
\_\_\_\_\_
2. ¿Caticuare ecana pascanaju canajara ishuque emataju? \_\_\_\_\_
3. ¿Aitu Gedeónra Yusu amerecuare tua tsehueque adeba ishu? \_\_\_\_\_
4. ¿Cuejacuare Yusura Gedeón israelita cuana umadamaque? \_\_\_\_\_
5. ¿Eje uma ecuitatu bajida cuanaque yudijidya dirunucacuare tunaja etareju? \_\_\_\_\_
6. ¿Ejutu Gedeónra radacuare tuja sudaru cuana anidadicuaque? \_\_\_\_\_
7. ¿Eje bucha ijie tunajatu ena acuire beta cuare ecuitara? \_\_\_\_\_
8. ¿Eje uma ecuita ratu jarabutetsu ena ijicuare? \_\_\_\_\_
9. ¿Eje uma ecuita ratu ijicuare ena peadya edanaca tsehue chichucata juatsu emetucu tsehue? \_\_\_\_\_

Madiánju cuana quetu anicuare tunaja carpa cuanaju emata peque. Chinejutu Yusura jadya acuire Gedeón:

--Netitsuracue. Butecue madianita cuanaja ecanajaracuareju. Cuacue micue sudaru cuana tsehue. Tachiticue madianita cuana. Era dyami tsahuaya micue madianita cuana huanasha ishu.

--Mique bajida juyaque juatsu, butecue icuene ecanajaracuareju micue mere puji Fura tsehue. Bacaticue tuna eje bucha quisaratiyaque, --jadyatu Yusura Gedeón acuare.

Tumetu Gedeón, Fura tsehue, butecuare emata juque. Inime equ ecatse cuacuare ujeu cuanaja ecanajaracuare peque. Bacuare tatse umada sudaru cuana. Bacuare tatse jetiama eje uma mil sudaru cuana.

Gedeón ratu jipeticuare peadya carpa. Bacacuaretu peadya sudaru tahui juhuaque cabatitsu tura tuja ecare cuejayaju.

--Tahui juhua. Bahua tuque peadya pan tipirutanaetibeyaju ecuanaja ecanajaracuare tupu. Carpa tujatu miritsu rihuishahua. Panarihuisha tujatu ahua, --jadya tujatu acuare.

Sudaru tuja ecare ratu quemitsacuare:

--Ecue ecare, micue tahuitu jadique. Gedeón Joásja ebacuaque israelitatu jeya dutya madianita cuana iyetillara. Panra carpa rihuishatillahua bucha tura ecuana aya, --jadya tujatu acuare.

Jadya tahui juhuaque bacatsutu Gedeón pureama dirucuaré.

--Yusurupai, Yusu, --jadyatu jucuaré.

1. ¿Ai tsehuetu cuacuare Gedeón madianita cuana ijacabacara? \_\_\_\_\_
2. ¿Ai quisaratitu jucuaré sudaru madianita?  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
3. ¿Eje bucha tujatu adebacuare peyara tuja tahui juhuaque? \_\_\_\_\_
4. ¿Adebacuare Gedeónra Yusura tuque tsahuayaque tuna ujeu baqui cuanaque huanasha ishu?  
\_\_\_\_\_



Judirucualetu tuja sudaru cuana queja. Jadya  
cujatu quiquecuare tuja sudaru cuana:

--Nenetitsuracue. Riyaque metatu Yusura  
huanashaya dutya madianita cuana, --jadya Gedeónra  
tuja sudaru cuana acuare.



Jaquacuaretu sudaru cuana quimisha cuare, cien  
sudaru dutya cuareju. Tyacuaretu ecana dutya  
ecuita peadya peadya corneta, peadya sura caca  
jadya. Sura caca ducutu ude jujuyaque jucuaire.  
Cuejacuare tujatu ecana tuna eje buchaju ishuque  
tunaja ujeu cuanaque huanasha ishu.

--Guardia cuana queja junatitsu ique juya bae nejudue. Neduducue micuanaja corneta dutyara ea tsehue dudupee neacue. Neduducue micuana jaque dyadi. Micuanara neduducue corneta eju netiyara dutyara ecanajaracuare jiruru. Nequiquera: "Necatira Yusuja ebacaniju, Gedeónja ebacaniju jadya" --jadya tujatu ecana acuare.

Metapatyatu Gedeónja sudaru cuanara tabucuaré madianita cuana. Tunaja corneta tuna duducuaré. Pucucucuaré tuna sura caca cuana tunara emetucuju dujuyaque, dutya hueca ishu.

Tunaja corneta tuna inacuare emetucu jida eque amaca. Jani eque tuna inacuare ude cuana. Quiquecuare ecana:

--¡Jehua ecuana Yusuja ebacaniju, Gedeónja ebacaniju jadya!

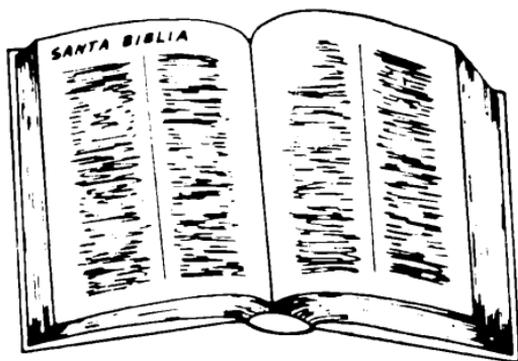
Jadya juatsutu israelita cuana neticuaré peadya peadya tunaja eneticuaréju ecanajaracuare jiruru. Bacuaré tuna dutya madianita cuana huanayaju dyaque bajida tsehue. Baecua ecana jucuaré tuna eje bucha juyaque. Pananime aputa ecana jucuaré. Quijahuaticuaré ecana. Catibuticuaré ecana cati tuna camadya jutidya. Ecana quiyeticuaré. Ejeque casada cuanaque tuna huanacuare dyaque japada peya yahuaju.



Tume quimisha ciento sudaru israelita cuana  
ratu huanashatillacuare madianita cuanani piya  
tsehue maretsuni peadya espada tsehueni ai arma  
tshuedya jutidya. Yusuja casara tuna  
huanashacuare.

Riyaque jadya jucuarque ri cuatsabiji jutidya  
neisarara Bibliaju, Jueces quiricaju, capítulo 6,7,  
jadyaju.

1. ¿Eje uma sudarutu jucuaru dutya cuareju Gedeónra jaquebarehuaju? \_\_\_\_\_
2. ¿Ai tujatu ecanu tyacuare? \_\_\_\_\_
3. ¿Eje buchatu jucuaru israelita cuana tuna ujeu cuanaque tuna catisha ishu? \_\_\_\_\_
4. ¿Eje bucha tuna quiquecuare? \_\_\_\_\_
5. ¿Eje buchatu jucuaru madianita cuana? \_\_\_\_\_
6. ¿Eje cuana quetu huanacuare? \_\_\_\_\_
7. ¿Ejutu aniya riyaque cuatsabiji? \_\_\_\_\_



Yusu ratu ecuanu bahuityacara aya riyaque quirica equ.

Israelita cuana ratu Yusu neri ejenecuare amani tunaru muicuare. Catibuticuare ecanu nuyu peya yusu jiu cuanaja yacuaju. Sumicuare ama tunajatu Yusuru tuna cuatsashacuareque. Jadya

tibudya tuna Yusura nerecaturacuare pacarucu mara.  
Tuna ujeu cuanara ecana huanashacuare nerecada  
amere ishu.

Ecuana muiya amaju ecuana Yusura eje  
buchaju cuana enerecaturaudya riyaque inimeju  
peyaju jadya. Bacuedya etata quera castigo abahue  
tupa ebacua cuanaque tuna jida ani ishu. Yusutu  
ecuanaja etata baedya. Bijidama tujatu baya  
ecuana jidama juishu, jidama ecuana juneni ishu  
jadya.

Yusutu ecuana ujeu cuanaque casa tupu ama.  
Dyaque umadatu jucuaru madianita cuana; israelita  
cuanatu jetiedya jucuaru. Madianita cuana jatu  
anicuaru dyaque earaqui, quiyeti ishuque, uu cuana.  
Tunaja camadyatu dutya ai jetiama anicuaru.  
Israelita cuana jatu aijama cuita jucuaru ai.  
Yusu ratu sarehua amani ai quiyeti ishu cuanaque  
madianita cuana huanasha ishu.

Jadya ama bucha aniya umada ecuana ujeu  
baquique. Tume peya inime juya. Yusura ecuana  
tsahuaya ejeque huanasha ishu, nerecaba ishu jadya.  
Israelita cuana ratu huanashacuare madianita cuana  
corneta, sura, ude jadya tsehue, Yusura ecana  
huanashamerehua tibu.

Peya huecaca tuque ecuanaja aniya ecuana ujeu baqui cuanaque. Ecuiteda jidama cuanara ecuana jidama acara aya. Ecuana nrecada juya aracara juatsu, ujejeda juyaque, chipiru aijama juatsu ai ecuanaja bijidaque caquemiti ishu, ejutuqui aijama baatsu, huaca cuanara ecuanaja teeju euhua cuanaque yuamaturahuaju jadya.

Yusutu bahue ai ecuanara sareyaque. Tura ecuana tyaya ecuanara ai sareyaque. Tura ecuana naruya. Aquereniya jadya. Nrecada cabatitsu, tuque ecuanaja saretaqui. Jadya tuque ecuanaja ataqui: "Ecue Yusu, miquemi bahue ique nrecada juyaque. Adebayadya tuque mira ai era sareyaque. Tsahuacue ique. Adebaya tuque israelita cuanaja ai aijama juhuaju mira tuna tsahuacuareque. Tyacue ecue ai aijamaque ani ishu. Ejeneya mique era. Señor Jesúsja ebacaniju mique bacaya".

1. ¿Yusu jatu castigo ameretaqui tuja cuanaque eje bucha juyaju? \_\_\_\_\_
2. ¿Aishu tura ecuana castigo amereya? \_\_\_\_\_

---

3. ¿Eje quetu dyaque casada ecuana ujeu baqui cuanaque tsehue? \_\_\_\_\_
4. ¿Yusu ratu sareya chipiru tuque ujeu cuanaque huanasha ishu? \_\_\_\_\_

Yusura ecuana dutya huecaca iyuhueda baya.  
Naruya tura ecuana. Riyaque huecaca micue iyacue  
inime tua queja. Tyacue micue ecuita. Bacacue  
tuja micue jucha tilla ishu.

Yusuja ebacuaquetu majucuaire, tuja ami  
paquetsu mique jucha tilla ishu. Riyaque huecaca  
catyaticue Tua queja. Tura tuque micue tillaya  
dutya micue jucha cuana. Tuja quemi juya, tua  
queja catyatitsu.



1. ¿Bahuetu Yusu ai ecuanara sareyaque? \_\_\_\_\_
  2. ¿Eje quetu majucuaire ecuana chachane ishu?
- 
3. ¿Catyaticuaremi Jesucristo queja, micue jucha cuana tuja tilla ishu? \_\_\_\_\_

## Gedeón

Después de la muerte de Josué los israelitas a veces obedecieron al Dios verdadero y a veces lo olvidaron completamente. Si sus autoridades amaron a Dios, también ellos lo amaron. Pero si las autoridades dieron culto a otros dioses falsos, también lo mismo hicieron todos.

En ese tiempo otra vez los israelitas dejaron de servir al Dios verdadero. Dieron culto a dioses falsos. Entonces el Dios verdadero permitió que sus enemigos los molestaran.

-1-

La gente de la tierra de Madián los molestaron por siete años. Los israelitas tenían mucho miedo de los de Madián. Tenían tanto miedo que huyeron de sus casas a vivir en las cuevas y en las cavernas hechas en las piedras grandes de los cerros.

Cuando sembraron sus chacos, los enemigos madianitas vinieron y destruyeron lo que creció. Robaron sus ovejas y ganado. De esta manera empobrecieron los israelitas. Sufrieron mucho.

-2-

Por fin ellos oraron a Dios, pidiéndole su ayuda. Pero el Señor les contestó así por medio de su profeta:  
--Yo soy el Dios de Israel. Yo les saqué a ustedes de la tierra de Egipto. Hizo huir a todos sus enemigos. Les di la buena tierra de Canaán. Les avisé que yo mismo soy el Dios verdadero. Les mandé que no deben dar culto a dioses falsos. Pero Uds. no me hicieron caso, --así dijo Dios por medio del profeta.

-3-

Pero un día un ángel, el mensajero de Dios, vino y se sentó debajo de un árbol cerca del lugar donde el hombre Gedeón estaba desgranando su trigo. Le apareció el ángel y le saludó, diciendo:

--Jehová está contigo, varón esforzado y valiente. Gedeón le respondió:

--Si Dios está con nosotros, ¿por qué sufrimos tanto? ¿Por qué no hemos visto las cosas maravillosas de que nos contaban nuestros antepasados? Pero Dios nos ha dejado, y los madianitas nos destruyen.

-4-

El Señor dijo a Gedeón:

--Vé y te daré fuerza. Vé y saca a los israelitas del poder de los madianitas. Yo te envío.

Contestó Gedeón:

--Señor, ¿cómo puedo sacarlos del peligro de los madianitas? ¿Cómo puedo yo salvar a mi gente? Mi familia es la familia más pobre de todas las familias de Israel y yo tengo menos importancia que todos los de mi familia.

Al escuchar ésto, respondió el Señor, diciéndole:

--Gedeón, yo, quien soy Jehová, iré contigo. Tú destruirás a los de Madián.

--Si es la verdad que irás conmigo y me ayudarás a vencer a los madianitas, entonces haz algo maravilloso, que no puede hacer el hombre, sino sólo Dios, para que yo sepa que hablas la verdad y para que sepa que tú quien me habla eres Dios. Quédate aquí hasta que regrese con un regalo para tí, --dijo Gedeón.

--Yo esperaré hasta que vuelvas, --contestó el ángel.

-5-

1. ¿Qué hicieron los israelitas después de la muerte de Josué?
2. ¿Qué hizo el Dios verdadero?
3. ¿Quiénes molestaron a los israelitas?
4. ¿En qué manera les hicieron sufrir?
5. ¿Qué hicieron por fin los israelitas?
6. ¿Quién vino a Gedeón?
7. ¿A quién escogió Dios para guiar a los israelitas?

Gedeón se fue de prisa a casa y asó un chivito. También horneó panes sin levadura. Entonces trajo la carne y el pan al ángel y se lo ofreció.

El ángel le mandó:

--Pon la carne y el pan allá encima de esa piedra grande y echa encima el caldo.

Gedeón hizo como le mandó el ángel.

-6-

Entonces el ángel tocó la carne y los panes con su vara y ardió fuego de la piedra y el fuego consumió todo. Al mismo rato desapareció el mensajero de Dios.

Al ver ésto, Gedeón supo que era en verdad un ángel mandado por Dios. Edificó un altar, como una mesa de piedras, en que sacrificaban animales a Dios.

-7-

Esa noche el Señor mandó a Gedeón:

--Amarra tu buey más poderoso al altar hecho para el ídolo Baal y tumbalo. Corta en pedacitos al ídolo de madera llamada Asera que está junto al altar de Baal.

'En el lugar de estas dos cosas malas haz un altar para tu Dios viviente y verdadero. Entonces mata un buey. Pon la madera del ídolo cortado encima del altar y después pon la carne del buey encima de la leña. Arde el fuego y así déme el sacrificio. Mirando este sacrificio, voy a saber que me has obedecido, --dijo Dios.

-8-

Así hizo Gedeón con diez de sus empleados, pero lo hizo de noche porque tenía miedo de su familia y de los hombres de la ciudad, porque ellos confiaban en Baal y en Asera.

Por la mañana, cuando los hombres de la ciudad se levantaron, alguien descubrió que el altar de Baal estaba tumbado y el ídolo ya no estaba allí y había un altar nuevo en su lugar.

--¿Quién lo hizo? --todos gritaron.

Por fin supieron que era Gedeón, el hijo de Joás.

--Traiga aquí a su hijo para que muera, porque ha derribado el altar de Baal y ha cortado el ídolo de Asera, --dijeron a Joás.

-9-

Pero Joás les contestó:

--¿Necesita Baal que Uds. lo defiendan? Si Baal es un dios verdadero, él mismo puede cuidarse, y no necesita la ayuda de los hombres. Un dios es mucho más poderoso que un hombre. Si Baal en verdad es dios, que él destruya al que tumbó su altar, --así dijo Joás.

Entonces la gente ya no mató a Gedeón.

-10-

1. ¿Qué quería Gedeón que el ángel hiciera para que Gedeón pudiera saber que Dios estaba con él?
2. ¿Qué preparó Gedeón para el ángel?
3. ¿Qué hizo el ángel con la carne y los panes?
4. ¿Sabía Gedeón que en verdad era el mensajero de Dios hablando con él?
5. ¿Qué mandó Dios que Gedeón hiciera al altar de Baal?
6. ¿Confiaban todos los de la familia de Gedeón en el Dios verdadero?
7. ¿Estaban contentos los hombres de la ciudad cuando vieron lo que pasó a sus ídolos?
8. ¿Querían matar a Gedeón?

-11-

Un poco después los soldados de Madián y los amalecitas y los de otros países se juntaron para pelear contra los israelitas. Cruzaron el río Jordán e hicieron su campamento en el valle llamado Jezreel.

El Espíritu de Dios vino a Gedeón y le dio más valor. Gedeón tocó su trompeta y mandó mensajeros por todos los pueblos del país de Israel, convocando a todos los soldados.

-12-

Entonces oró Gedeón a Dios:

--Si tú me ocupas a salvar a los israelitas del peligro de nuestros enemigos, muéstrame tu poder de esta manera. Esta noche pondré un vellón de lana en el piso. Si el rocío estuviere en el vellón solamente y toda la otra tierra estuviere seca, sabré que estás conmigo.

Así pasó. En la mañana la lana estaba mojada por el rocío y toda la otra tierra estaba seca.

-13-

--No estés enojado conmigo, Señor, pero quiero una prueba más, --dijo Gedeón. --Quiero hacer algo más para saber por seguro que me ayudarás. Esta vez que la lana esté seca y toda la otra tierra esté mojada.

El Señor así lo hizo. Esa vez la lana estaba completamente seca y toda la tierra alrededor estaba mojada por el rocío.

Sabiendo entonces que el Dios verdadero estaba con él, Gedeón y sus soldados salieron muy temprano. Marcharon lejos, cerca de donde estaban los soldados madianitas.

-14-

Dios le dijo a Gedeón:

--Tienes demasiados soldados. No permitiré que todos peleen contra los madianitas, porque si todos pelean, cuando vencen, se jactarán de su propia fuerza. Me dirán: "No necesitamos tu ayuda, Dios, porque somos bastante fuertes y poderosos". Entonces manda a casa a todos los soldados temerosos, --dijo Dios.

Al oír ésto, veintidós mil soldados israelitas regresaron a sus casas. Quedaron solamente diez mil.

Pero otra vez Dios dijo a Gedeón:

--Todavía hay demasiados soldados. Que vayan todos al arroyo y te mostraré los que irán contigo a pelear y los que tienen que regresar a casa.

Entonces Gedeón llamó a todos los soldados junto al arroyo. Allá Dios le dijo:

--Mándales que tomen del arroyo.

-15-



Algunos se arrodillaron y con sus labios en el agua tomaron del arroyo. Los otros se pusieron a una rodilla, agarrando el agua en la mano y tomaron del agua de la mano. Solamente trescientos tomaron de la mano.

--Venceré a los madianitas con estos trescientos, --dijo Dios a Gedeón. --Manda regresar a casa a todos los otros soldados.

Así hizo Gedeón. Ya quedaron con él sólo los trescientos hombres.

-16-

1. ¿Qué hicieron los soldados madianitas?
2. ¿Hicieron su campamento en el cerro?
3. ¿Qué prueba hizo Gedeón para saber si Dios estaba con él?
4. ¿Avisó Dios a Gedeón que había pocos soldados israelitas?
5. ¿Cuántos soldados temerosos regresaron a sus casas?
6. ¿Dónde juntó Gedeón a sus soldados?
7. ¿Cómo tomaron el agua los dos grupos de soldados?
8. ¿Cuántos hombres se echaron para tomar?
9. ¿Cuántos hombres se arrodilló para tomar?

Los de Madián estaban en sus carpas en el valle abajo. Durante la noche Dios dijo a Gedeón:

--Levántate, y desciende al campamento. Vé con tus soldados y ataca a los madianitas, porque yo te haré vencerlos.

-17-

'Pero si tienes miedo, primero desciende al campamento con tu siervo Fura y escucha lo que dicen ellos. Esterás animado al oír sus palabras, --así Dios dijo a Gedeón.

Entonces Gedeón y Fura descendieron al valle y con mucho cuidado en silencio se acercaron al campamento de sus enemigos. Había hartos soldados. Había miles y miles de hombres.

Gedeón se acercó a una carpa y escuchó a un soldado, quien conversaba con su compañero acerca de su sueño. Le estaba contando:

--Tuve un sueño. Veía un pan de cebada que rodaba hasta nuestro campamento. Llegó a la carpa y la golpeó de tal manera que cayó. La tumbó completamente.

Su compañero le contestó:

--Amigo mío, tu sueño significa que Gedeón, el hijo de Joás, el israelita, va a venir a matar a todos los de Madián como el pan destruyó la carpa.

-18-

Cuando Gedeón oyó el relato del sueño, regresó feliz y dio gracias a Dios.

1. ¿Quién fue con Gedeón a espiar a los madianitas?
2. ¿De qué estaba hablando el soldado madianita?
3. ¿Qué significó su sueño?
4. ¿Supo Gedeón que Dios podría ayudarle vencer a sus enemigos?

-19-

Regresó a sus soldados y gritó:

--Levántense. Esta noche Dios vencerá a todos los madianitas.

Entonces dividió a los soldados en tres grupos, cien soldados en cada grupo. Dio a cada hombre una trompeta y un cántaro vacío con una tea ardiendo dentro del cántaro. Les explicó lo que iban a hacer para vencer a los enemigos.

-20-

Dijo:

--Cuando llegemos a donde están los guardias, hagan como yo hago. Tocaré la trompeta y todos los que estarán conmigo tocarán las suyas. Toquen también Uds. sus trompetas donde estarán parados por todos lados del campamento. Gritemos: "¡Pelemos en el nombre de Dios y de Gedeón!"

Era la medianoche cuando Gedeón y los cien hombres que llevaba consigo llegaron al extremo del campamento. Entonces Gedeón y los soldados con él, tocaron sus trompetas y quebraron los cántaros que llevaban en las manos, para que fuera alumbrado todo.

Todos los otros soldados que estaban parados alrededor del campamento de los madianitas hicieron lo mismo, agarrando con la mano derecha la trompeta y con la izquierda la tea y gritando:

--¡Venimos en el nombre de Dios y de Gedeón!

Vieron a todos los madianitas huyendo de pánico y terror con tanto miedo que no sabían que hacían. Estaban completamente confundidos. Se hicieron un lío. Empezaron a pelearse y matarse los unos a los otros. Todos que pudieron, huyeron del campamento hacia lugares lejísimos.

-21-

Así fue que los trescientos soldados israelitas vencieron a los madianitas sin tirar ninguna flecha y sin usar ninguna espada. El Dios poderoso les hizo vencedores.

Leemos esta historia en la Biblia, el mensaje de Dios para nosotros, en el libro nombrado Jueces, capítulos 6 y 7.

-22-

1. ¿Cuántos soldados estaban en cada grupo cuando Gedeón los dividió?
2. ¿Qué les dio?
3. ¿Qué hicieron los israelitas para asustar a sus enemigos?
4. ¿Qué gritaron?
5. ¿Qué hicieron los madianitas?
6. ¿Quiénes huyeron?
7. ¿Dónde se encuentra esta historia?

Dios quiere que aprendemos algo por medio de esta historia.

-23-

Los israelitas no obedecieron al Dios verdadero y empezaron a inclinarse delante de dioses falsos. No hicieron caso a los hombres que Dios les mandaba. Entonces por un tiempo Dios los castigó. Permitió que sus enemigos les vencieran y les hicieran sufrir.

Si no obedecemos a Dios, a veces El tiene que castigarnos de una manera u otra. Sabemos que un padre castiga a sus hijos para que ellos vivan bien y no mal. Dios es como un padre que no quiere que su hijo haga mal, sino que el hijo viva bien.

También Dios es mucho más poderoso que nuestros enemigos. Había muchos más hombres madianitas que israelitas. Los madianitas tenían mucho más comida, más armas, más animales, más de todo. Los israelitas casi no tenían nada. Pero Dios no necesita riquezas ni armas ni nada para ser vencedor.

Así aunque a veces hay muchos que nos aborrecen, nos afligen y nos atormentan, Dios puede ayudarnos y salvarnos. Los israelitas vencieron a los madianitas con las trompetas, cántaros y teas porque Dios les ayudó a vencerlos. Dios hizo huír a sus enemigos.

-24-

A veces nosotros tenemos enemigos humanos, pero muchas veces tenemos otras clases de pruebas. A veces sufrimos cuando tenemos hambre, cuando estamos enfermos, cuando no tenemos dinero para comprar las necesidades, cuando no tenemos ropa, cuando el ganado destruye lo que sembramos en el chaco.

Dios sabe lo que necesitamos. El nos da lo que necesitamos. El nos guarda y nos guía. Al sufrir, debemo's hablarle, diciéndole: "Dios mío, tú sabes que sufro. Sabes mis necesidades. Ayúdame. Sé que los israelitas casi no tenían nada pero tú los ayudaste a vencer. Suple lo que falta en mi vida. Confío en Tí".

1. ¿Tiene Dios que castigar a sus hijos a veces?
2. ¿Para qué nos castiga?
3. ¿Quién es más poderoso que nuestros enemigos?
4. ¿Necesita Dios dinero para vencer a sus enemigos?

-25-

Dios siempre nos ama y nos cuida. Hoy día pon tu confianza en El. Dale tu vida y pide perdón por tus pecados.

El Hijo de Dios, Jesucristo, murió, derramando su sangre para limpiarte del pecado. Hoy día pon tu confianza en El y El borrará todos tus pecados. Te hará su hijo. Confía en El.

1. ¿Sabe Dios lo que necesitamos?
2. ¿Quién murió para salvarnos?
3. ¿Has tú confiado en Jesucristo, pidiéndole que borre tus pecados?

-26-

